



VIRON JA PÄRNUN TERVEYDENHUOLLOSTA

TARU JA JARI KOIVISTO

YLEISÖLUENTO

22.2.2020 PÄRNU, KESKUSKIRJASTO

TERVEYDEN- JA SAIRAANHOITO VIROSSA JA PÄRNUSSA

- Viron terveystalvvelujärjestelmä suomalaisesta näkökulmasta
 - Suomalaisten oikeus terveystalvveluihin ja niiden rahoitustoimialajohtaja Jari Koivisto FCG
- Terveystalv ja terveystalvvelut Virossa kansainvälisesti vertailtuna
- Lääkkeet ja niiden korvaukset
johtaja Taru Koivisto sosiaali- ja terveystalvministeriö (Suomi)
- Terveystalvvelut Pärnussa
 - Pärnun sairaalan ja perhelääkäreiden talvvelutKätlin Muru, Pärnu Haigla (Pärnun sairaala)

TERVEYDEN- JA SAIRAAHOITO VIROSSA JA PÄRNUSSA

TILAISUUDEN TAVOITEET:

- Antaa yleiskuva Viron terveystalveluista
- Tarjota tietoa teemalla: “suomalainen Viron terveystalvelujen käyttäjänä”
- Selvittää osallistujille mihin palveluihin heillä on oikeus ja mikä taho maksaa kulloinkin terveyden- ja sairaanhoidon palvelut
- Antaa tietoa terveyden- ja sairaanhoidon palveluista Pärnussa
- Vastata kysykseen, mitä tämän jälkeen, mistä lisää tietoja/apua

KETÄ SALISSA ISTUU ? MILLAISILLA STATUKSELLA SUOMESSA SYNTYNEET OVAT VIROSSA/PÄRNUSSA? * TÄSTÄ RIIPPUU MILLAISET TERVEYSPALVELUT

- 1. Eläkeläiset** (tarkemmin myöhemmin)
- 2. Viron kansalainen** (Suomessa syntynyt)
- 3. Vakinaisesti ulkomailla asuva**
- 4. Tilapäisesti ulkomailla oleskeleva**

Viron terveystalouden järjestelmä suomalaisesta näkökulmasta

- **Suomalaisten oikeus terveystalouteen ja niiden rahoitus**
toimialajohtaja Jari Koivisto FCG

TERVEYSONGELMIA, MISTÄ APUA VIROSSA, PÄRNUSSA

- 112 ensihoito (häätäkeskus ja sieltä ambulanssi)
- Pärnu Haigla (Sairaala jossa on erikoissairaanhoidon ja perusterveydenhuollon päivystys)
- 1182-verkkopalvelussa on englannin- ja vironkielinen hammaslääkärihaku, lääkäripalveluhaku, omalääkärihaku, yksityisten klinikoiden haku sekä muita hakuja, joiden avulla voit etsiä Virossa toimivaa terveydenhuollon palveluntuottajaa.
- Eesti Haigekassan verkkosivuilla on terveydenhuollon tuottajien hakukone (viroksi)
- Lääkäri- ja hoitajavastaanottoja myös Pärnun lukuisissa kylpylöissä

TERVEYDENHUOLTO SUOMI – VIRO EROJA

- Perustavaa laatua oleva ero Suomeen on rahoitus, Virossa on vakuutuspohjainen järjestelmä, Suomessa rahoituksesta vastaa kunta
- Järjestämisvastuussa Suomessa on kunta, Virossa Eesti Haigekassa
- Terveyspalvelujen tuottajatahoja on useita
- Perusterveydenhuollon tuottavat Virossa pääasiassa perhelääkärit, Suomessa kunnat, ky,t, yksityiset ostopalveluna
- E-tervis, Viro on terveydenhuollossa digitalisaation edelläkävijä
 - Palveluväylään perustuva ajattelu X-Road
 - Eesti.ee ja sm.ee
 - Patsiendiportaali
 - haigekassa.ee

EESTI HAIGEKASSA (VIRON SAIRAUSVAKUUTUSKASSA)

Terveyspalvelujen rahoitus

Poikkeaa siis Suomen kuntien rahoittamasta järjestelmästä

- Vuodesta 1992 terveystakuutus
- Rahoitus: työnantajat, valtio rahoittaa työttömät ja sotilaat

Vakuutus kattaa:

- työntekijät ja yrittäjät, alle 18 vuotiaat, opiskelijat, eläkeläiset, raskaana olevat
- Vakuutuksen ulkopuolella on osa väestöstä



VIROSSA TERVEYDENHUOLTOJÄRJESTELMÄN PERUSTANA
ON PERHELÄÄKÄRIJÄRJESTELMÄ JA DIGITAALISET
PALVELUT

ERIKOISSAIRAANHOIDON PALVELUT OVAT HYVIN
SUOMEN KALTAISET



VIRON "TERVEYDENHUOLTOLAKI"

Terveydenhuoltopalvelut on organisoitu väestön tarpeen mukaan seuraavasti: (käyttävät termiä "tarjotaan" palveluja)

- **Ensiapu (polikliininen)**
- **yleislääkäripalveluiden tarjoaminen**
- **ambulanssipalveluiden tarjoaminen (ensihoitopalvelut)**
- **erikoislääkärin palveluiden tarjoaminen**
- **sairaanhoitopalveluiden tarjoaminen**
- **kättilön palveluiden tarjoaminen**

PERUSTERVEYDENHUOLTO VIROSSA

- **Perhelääkärijärjestelmä** kivijalkana
- Yleislääketieteeseen erikoistuneita lääkäreitä
- **”Kansalainen valitsee”** listautumismalli
- Myös kotikäyntejä
- Yleensä klo 8-18.00 välillä. Sitten päivystyskäytäntö
- Verkko- ja puhelinneuvonta 1220 ja www.1220.ee
- Hoitajat mukana toiminnassa
- Portinvartija erikoissairaanhoidon
 - Ilman lähetettä, silmälääkärit, lho- ja sukupuolitaudit, psykiatrit, gynekologit, hammaslääkärit ja kirurgit tapaturmissa

PERUSTERVEYDENHUOLTO VIROSSA

- Yksityisiä ammatinharjoittajia
- Sopimus sairaskassan kanssa
- Korvaa suomalaista työterveydenhuollon järjestelmää sairaustapausten hoidossa
- Ennaltaehkäisy
- Etävastaanottoja, digitalisaatioita hyödynnetään etävastaanottotoiminnassa
- Ei kiireelliseen hoitoon perhelääkärille pääsee keskimäärin alle viikossa
- Kansalaiset pääosin tyytyväisiä perhelääkärijärjestelmään (OECD, WHO Euro)

VIRON ERIKOISSAIRAANHOITO

- Terveysthuoltopalveluiden tuottaminen (tarjoaminen) on hajautettua
- Terveysthuoltopalveluita voivat tarjota henkilöt ja laitokset, jotka toimivat yksityisoikeudellisina oikeushenkilöinä: yhtiöinä, säätiöinä tai toiminiminä.
- Suurin osa sairaaloista on joko kunnan omistamia osakeyhtiöitä tai valtion, kuntien tai paikallisen julkisoikeudellisten järjestöjen perustamia säätiöitä

TERVEYDENHUOLLON LAATU JA VALVONTA

1. Terveystieteiden tutkimuskeskus (Tutkimuskeskus) varmistaa oman sisäisen laadunohjausjärjestelmän puitteissa laitokseen työjärjestelyjen laadun, potilaan palvelemisen ja sairaanhoidon ammattimaisen laadun sekä arvioi potilaan tyytyväisyyttä palveluun;
2. Eesti Haigekassa (Viron sairausvakuutuskassa) tilaa sairausvakuutuksen hinnastossa olevien terveydenhuoltopalveluiden laadun arvioimiseen kliinisiä auditointeja;
3. Terviseametin (Viron terveystieteiden tutkimuskeskus) valvontayksikkö tarkistaa ja arvioi terveydenhuoltopalveluiden tarjoamisen asianmukaisuutta eli muodollista laatua;
4. Sosiaaliministeriön terveydenhuoltopalvelun laadun asiantuntijalautakunta antaa riippumattoman arvion potilaalle tarjotun terveydenhuoltopalvelun sisällöllisestä laadusta

SUOMALAISET VIROSSA, MILLAISET TERVEYSPALVELUT

1. Eläkeläiset (tarkemmin myöhemmin)

2. Viron kansalainen (Suomessa syntynyt)

1. Suomessa syntynyt on luopunut Suomen kansalaisuudesta sekä antanut pois passin ja saanut Viron kansalaisuuden
2. Virossa ei ole kaksoiskansalaisuuden mahdollisuutta
3. Tällöin hänellä on terveyspalvelut kuten muillakin virolaisilla

3. Vakinaisesti ulkomailla asuva

1. Yli 6kk, muuttoilmoitus Suomen väestörekisteriin (yli 3kk Suomen maistraattiin)
2. Ei korvauksia Suomen Kelasta (Kela-kortti palautettu)

4. Tilapäisesti ulkomailla oleskeleva

1. Eurooppalainen sairaanhoitokortti
2. Oikeus kiireelliseen hoitoon, maksaa vain omavastuun
3. Matkavakuutus

MILLÄ STATUKSELLA SUOMESSA SYNTYNEET OVAT PÄRNUSSA – OIKEUS TERVEYSPALVELUIHIN

5. Ulkomailla Virossa työskentelevä (ulkomaalaisen työnantajan palveluksessa)

1. Oleskelu yli 6kk (tämän alle kuuluu Suomen sosiaaliturvan perusteella)

6. Yrittäjänä Virossa

Palkka- vai pääomatuloja?

6. Lähetetty työntekijä (tilapäisesti toisessa EU- tai ETA-maassa työskentelevät)

1. Jos yli 6kk on rekisteröidyttävä Suomen Kelaan S1-todistus
 - Työnantaja ja työntekijä ilmoittavat
2. Voi saada terveyspalveluja molemmissa maissa
 - Sovittava ennalta Suomen Kelan kanssa

7. Työtön suomalainen työnhakija (alle 6kk)

8. Opiskelija

ELÄKELÄISTEN OIKEUS TERVEYDENHOITOOON VIROSSA JA PÄRNUSSA

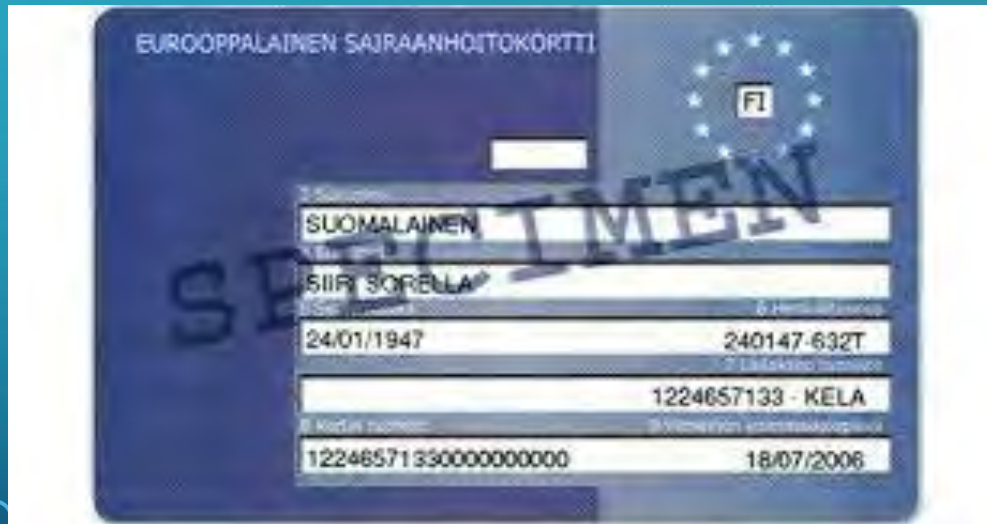
- **Eläkeläisen tilapäinen oleskelu (alle 6kk)**
 - Välitön kiireellinen sairaanhoito, kuten muillekin EU kansaisille Virossa
 - Ei kiireellinen hoito, operaatiot, kuntoutus, pidemmät hoidot Suomessa tai Kelalta ennakkoon päätös Suomen valtion korvauksesta

Eläkeläiset (pitää päättää missä asuu Suomessa vai Virossa)

- **Eläkeläinen muuttaa vakinaisesti Viroon** (yli 6 kk ja saa eläkettä Suomesta ja on tehnyt muuttoilmoituksen Suomesta)
 - Eläkeläinen asuu Virossa (Viron ID kortti ja haigekassa) tällöin hänellä ei ole kotikuntaa Suomessa
 - Hän saa terveyspalvelut Virossa, ilmoittautuminen Viron haigekassaan (Suomen kelalta todistus mukaan). Tällöin perhelääkäri, ym. palvelut kuten virossa asuville
- **Jos itse ei osaa sanoa missä asuu Suomen viranomaisen tekee asiasta arvioin/päätöksen**
 - Suomessa maistraatti arvioi onko eläkeläisellä kotikuntaa Suomessa. Kela tekee arvion, johon tarvitaan eläketurvakeskuksen lomake A1 (todistus oikeudesta eläkkeeseen)

SUOMALAISILLE VIROSSA ASUVILLE ELÄKELÄISILLE

* KELA – POSTITTAAMATTA AUTOMAATTISESTI, KUN ASIAT KUNNOSSA



ELÄKELÄISTEN OIKEUS TERVEYDENHOITOOON

Poikkeus suomalaisille eläkeläisille

- **Eläkeläisen Eurooppalainen sairaanhoitokortti limen värinen.** Tällöin saa terveyspalvelut Suomen julkisessa terveydenhuollossa, muissa EU-maissa vain välttämättömän kiireellisen hoidon.
- Kela voi myöntää hoito-oikeustodistuksen S1, tällöin eläkeläinen saa Viron terveyspalvelut niin, että Suomen valtio maksaa

KELA KANSAINVÄLISTEN ASIOIDEN KESKUS

- Kysy rohkeasti, jos terveydenhuollon kv asioissa on epäselvää +358 20 634 0200 (työpäivisin klo 10-15.00)
- Ennakkolupaprosessin käynnistys jotta Suomen valtio maksaa ei kiireelliset hoidon, toimenpiteen Virossa (myös ambulanssilentoihin liittyvät kysymykset)

+358 20 635 1808



LISÄÄ TIETOA JARIN LUENNON TAUSTOISTA AIHEESEEN
VIRON TERVEYDENHUOLTO SAA ALLA OLEVASTA
OSOITTEESTA: (KOPIOI OSOITE SELAIMEEN)

[HTTPS://WWW.EU-
TERVEYDENHOITO.FI/TERVEYSPALVELUT-
ULKOMAILLA/MAAKOHTAISTA-TIETOA-
TERVEYSPALVELUISTA/VIRO/](https://www.eu-terveydenhoito.fi/terveyspalvelut-ulkomailla/maakohtaista-tietoa-terveyspalveluista/viro/)

HAMMASLÄÄKÄRIT

- Omalla rahalla suomalainen voi käydä siellä missä haluaa ja mihin pääsee
- Kela korvaus vastaavista hoidoista kuin Suomessa korvataan yksityispuolella käynnistä
- Hätätapauksissa aikuisille välttämättömästä syystä tehtävä hampaan poisto on ilmainen
- Pärnussa nyt vaikea saada aikoja vaativimpiin hoitoihin

TERVEYSONGELMIA, MISTÄ APUA VIROSSA, PÄRNUSSA

- 112 ensihoito (häätäkeskus ja sieltä ambulanssi)
- Pärnu Haigla (Sairaala jossa on erikoissairaanhoidon ja perusterveydenhuollon päivystys)
- 1182-verkkopalvelussa on englannin- ja vironkielinen hammaslääkärihaku, lääkäripalveluhaku, omalääkärihaku, yksityisten klinikoiden haku sekä muita hakuja, joiden avulla voit etsiä Virossa toimivaa terveydenhuollon palveluntuottajaa.
- Eesti Haigekassan verkkosivuilla on terveydenhuollon tuottajien hakukone (vioksi)
- Lääkäri- ja hoitajavastaanottoja myös Pärnun lukuisissa kylpylöissä

Terveys ja terveystalvet Virossa

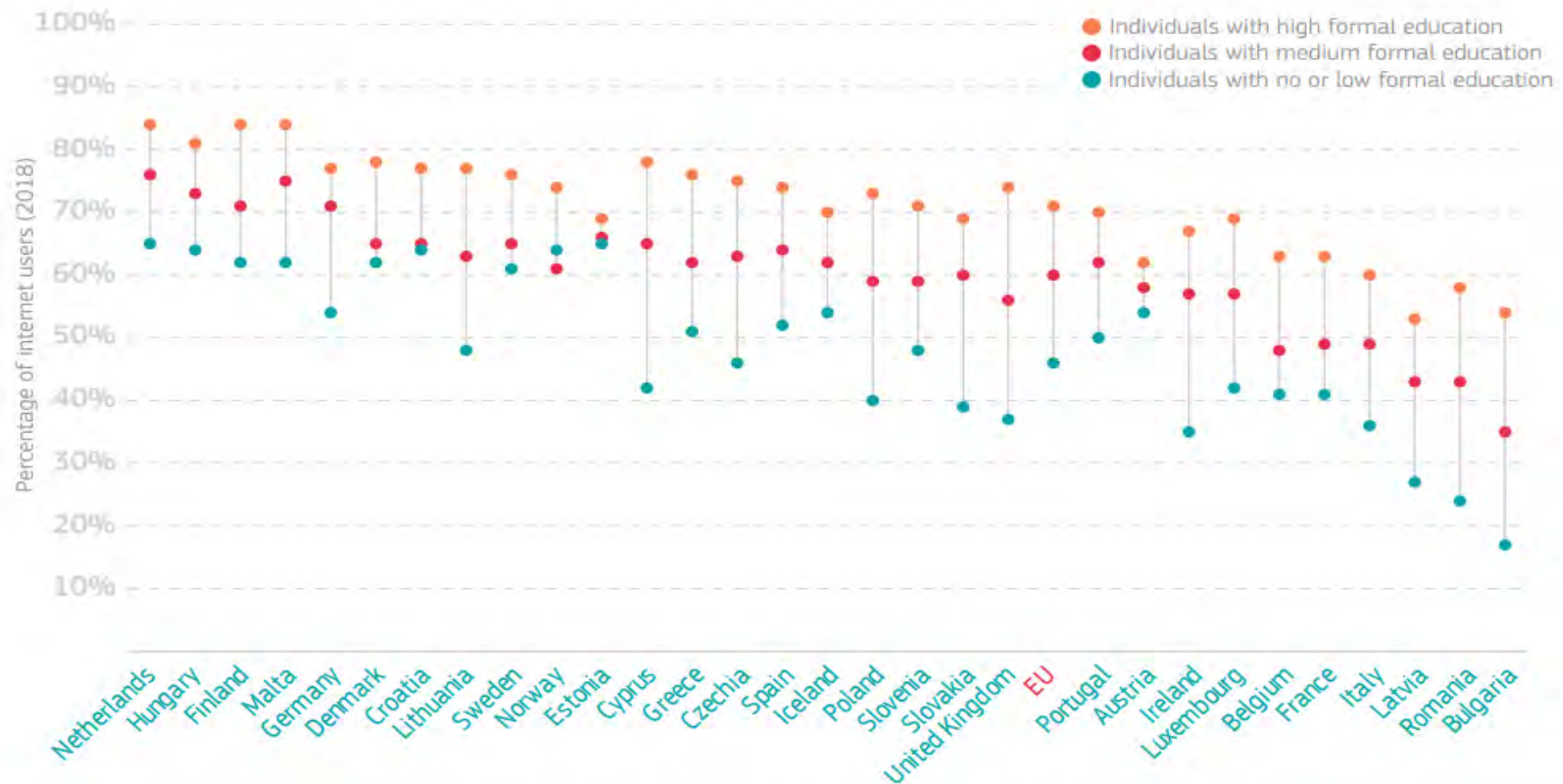
kansainvälisesti vertailtuna

johtaja Taru Koivisto sosiaali- ja terveysministeriö (Suomi)

Terveydenhuolto eri maissa

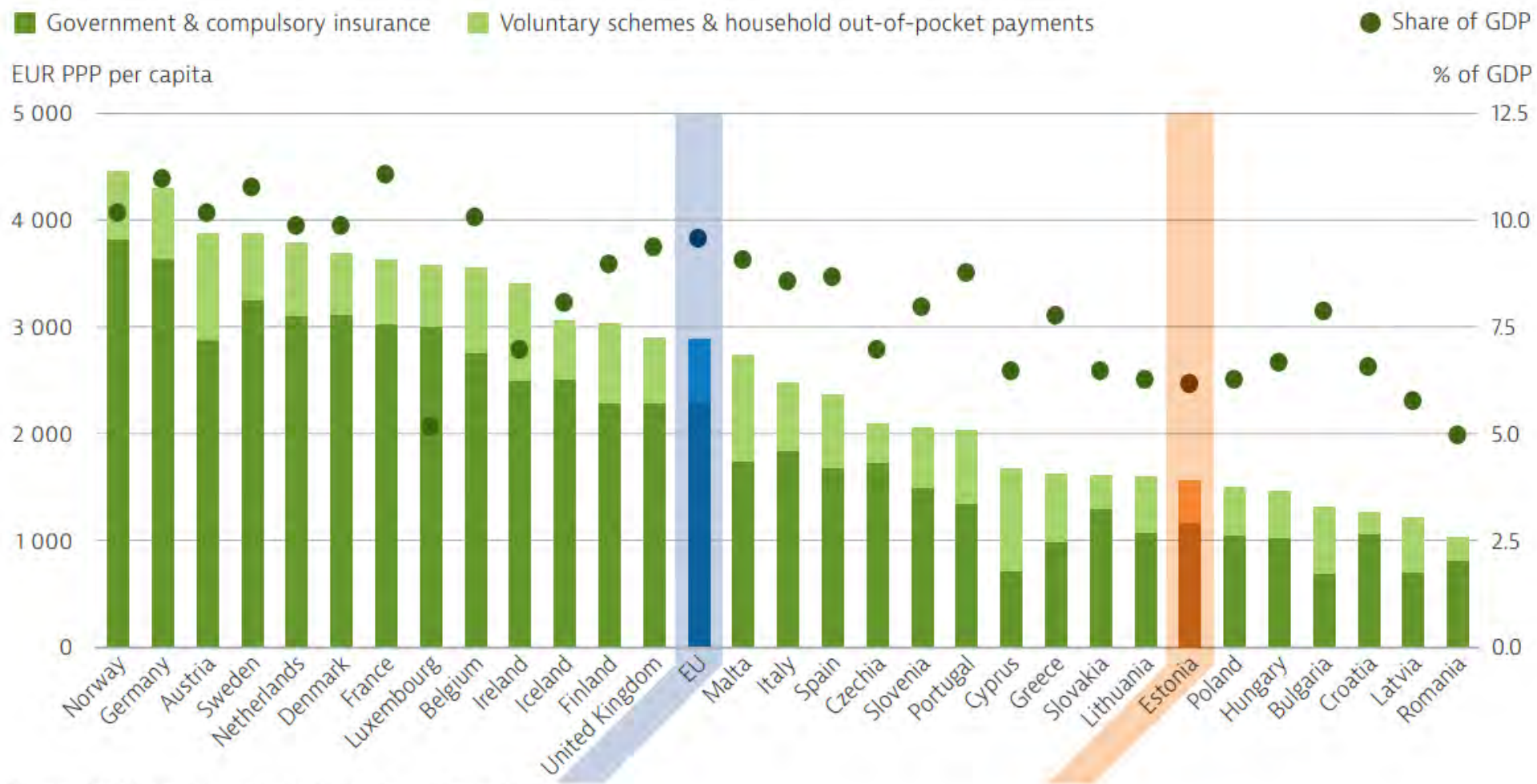
Kansainvälisiä vertailuja

Terveystiетоa Internetistä hakeneet %



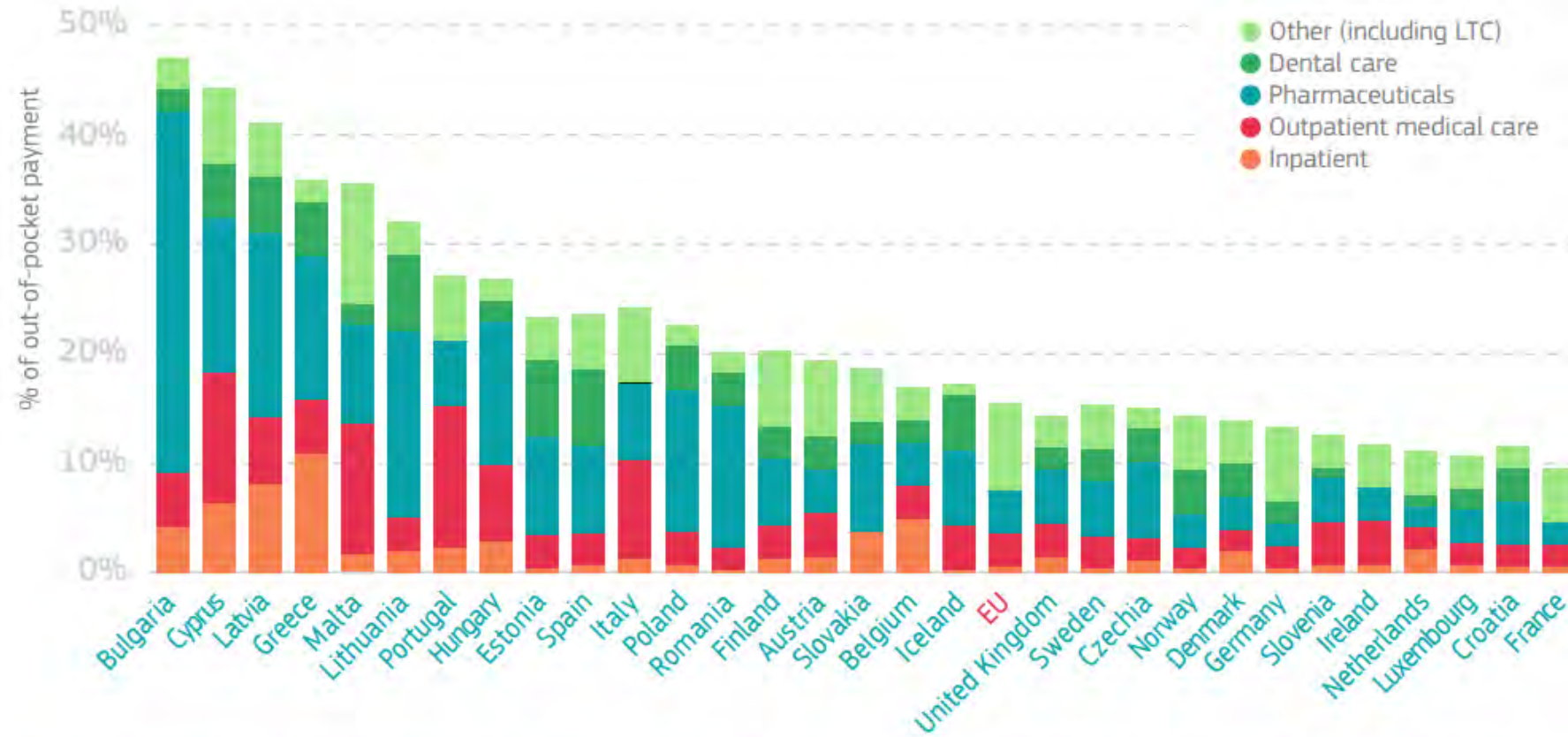
Source: Eurostat database. Note: the indicator captures the seeking of health information among individuals who used the internet in the last three months. Countries are listed in descending order according to results for all internet users combined.

Terveydenhuollon kustannukset / asukas ja BKT-osuus



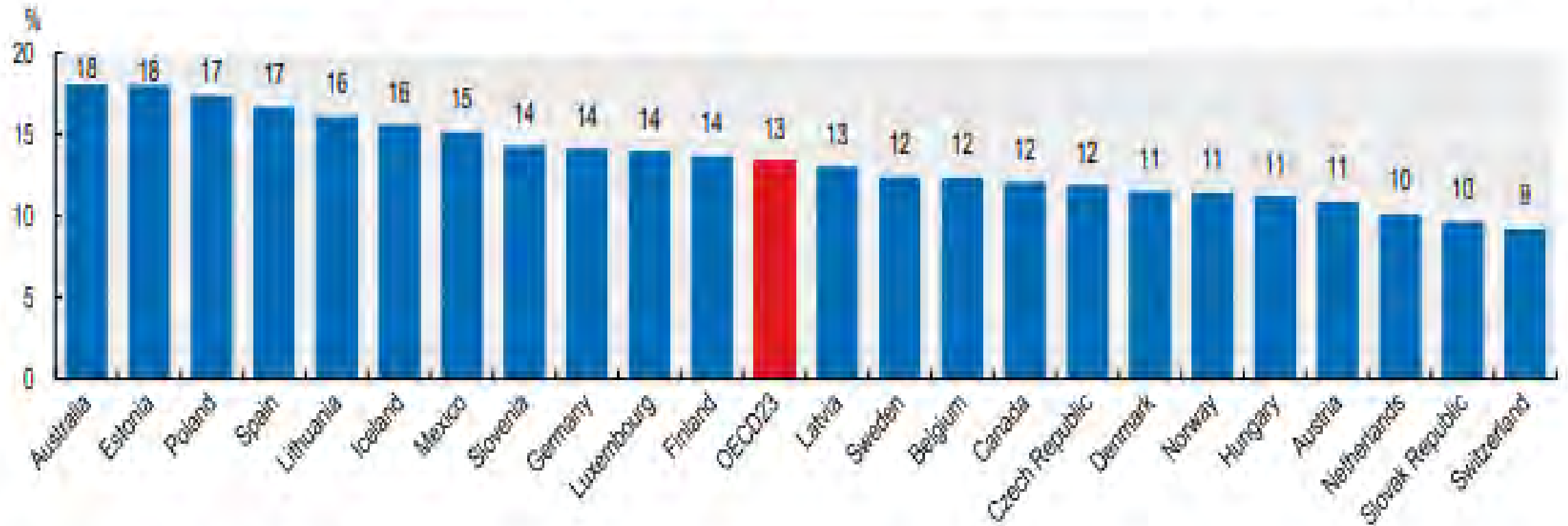
Source: OECD Health Statistics 2019 (data refer to 2017).

Out-of-pocket payments



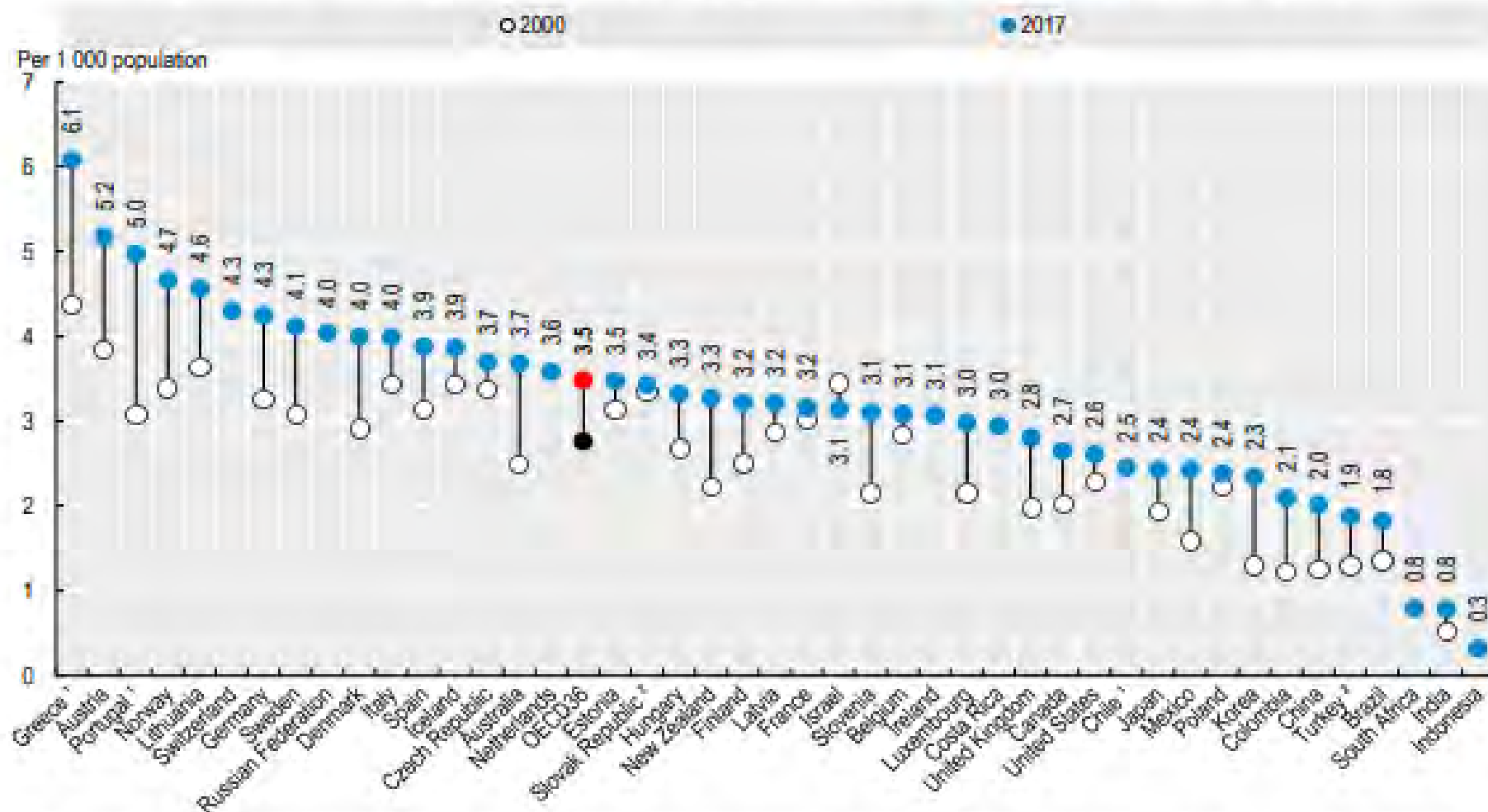
Source: Adapted from OECD/European Observatory on Health Systems and Policies (2019), Country Health Profiles 2019, State of Health in the EU (data refer to 2017). Note: Indicator captures how the out-of-pocket expenditure as a share of current expenditure on health is broken down by particular services and goods.

Figure 7.15. Spending on primary care as a share of current health expenditure, 2017 (or nearest year)



Source: OECD Health Statistics 2019.

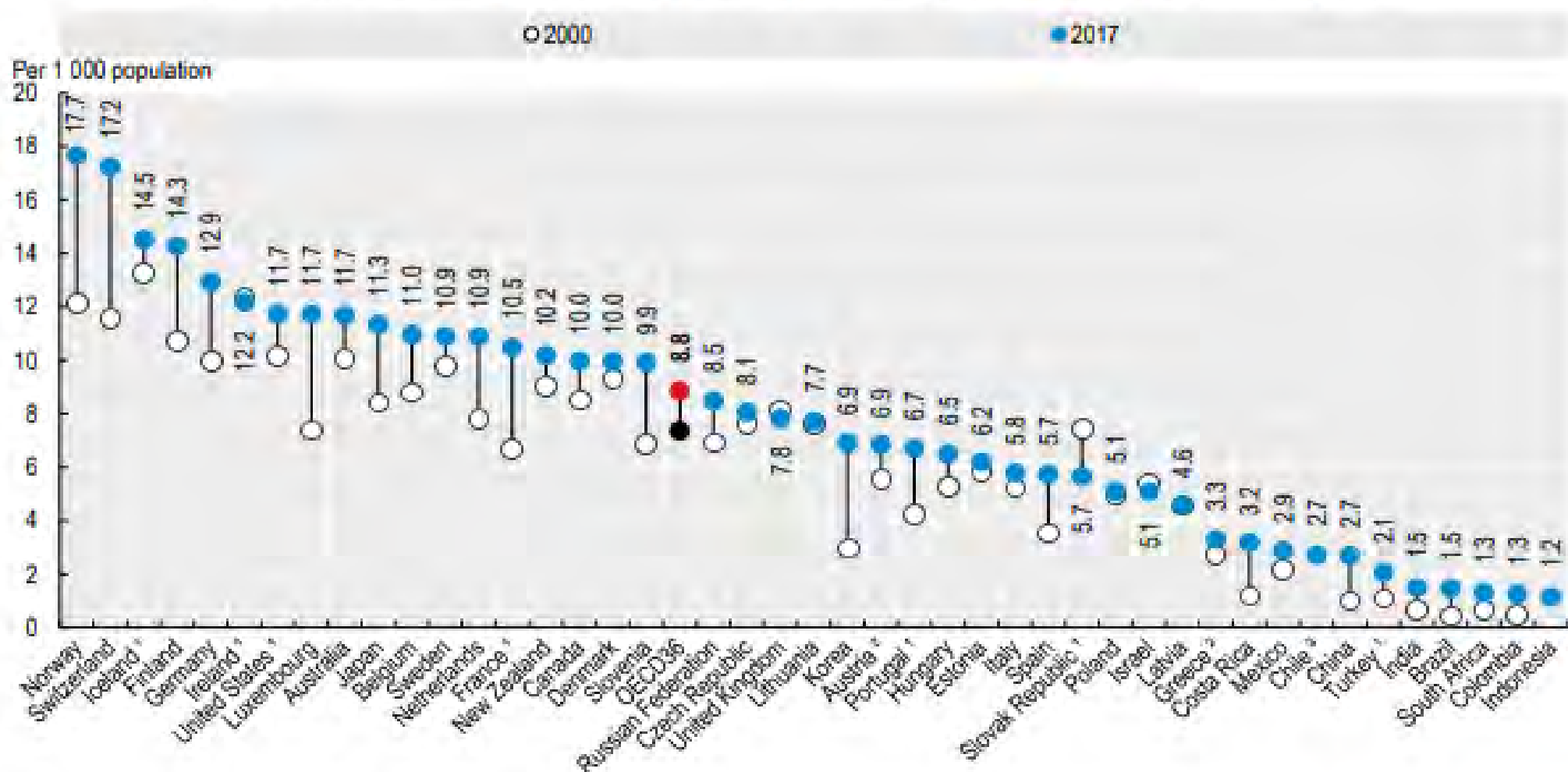
Figure 8.3. Practising doctors per 1 000 population, 2000 and 2017 (or nearest year)



1. Data refer to all doctors licensed to practice, resulting in a large over-estimation of the number of practising doctors (e.g. of around 30% in Portugal).
2. Data include not only doctors providing direct care to patients but also those working in the health sector as managers, educators, researchers, etc. (adding another 5-10% of doctors).

Source: OECD Health Statistics 2019.

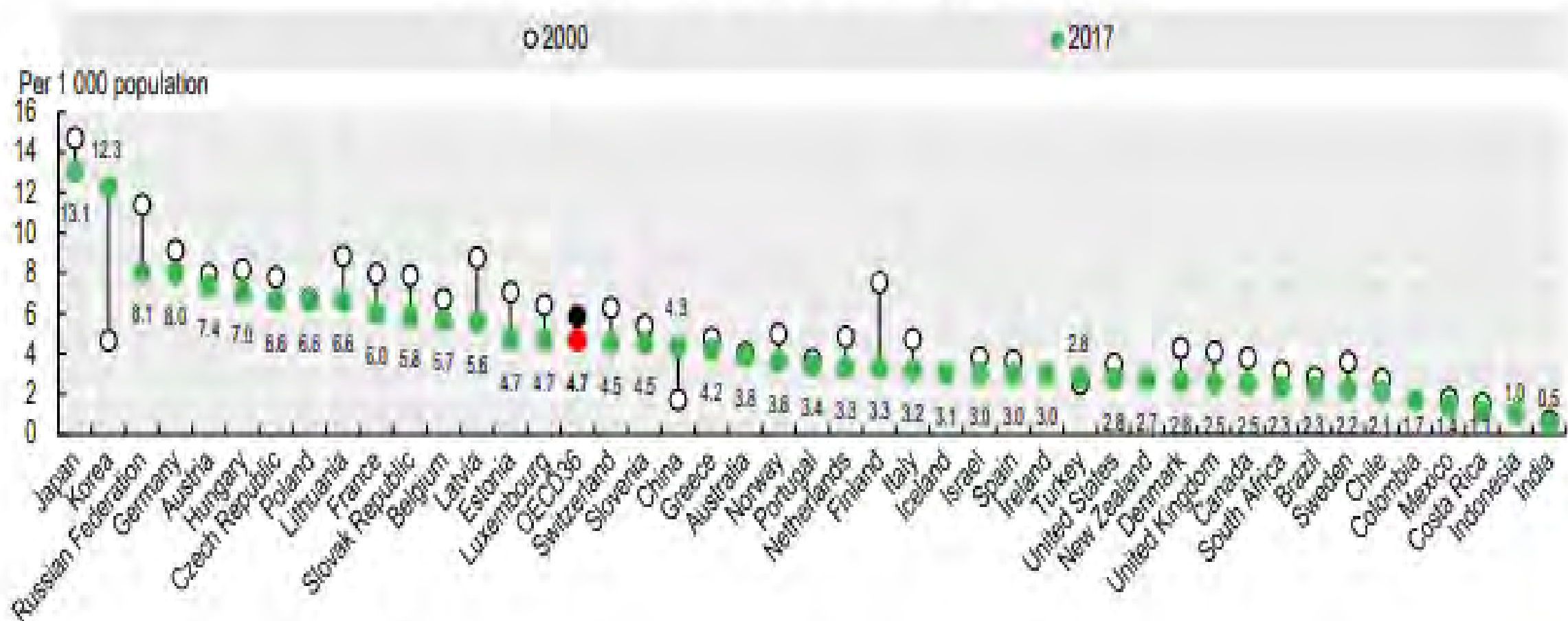
Figure 8.10. Practising nurses per 1 000 population, 2000 and 2017 (or nearest year)



1. Data include not only nurses providing direct care to patients, but also those working in the health sector as managers, educators, researchers, etc. 2. Austria and Greece report only nurses employed in hospital. 3. Data in Chile refer to all nurses who are licensed to practice.

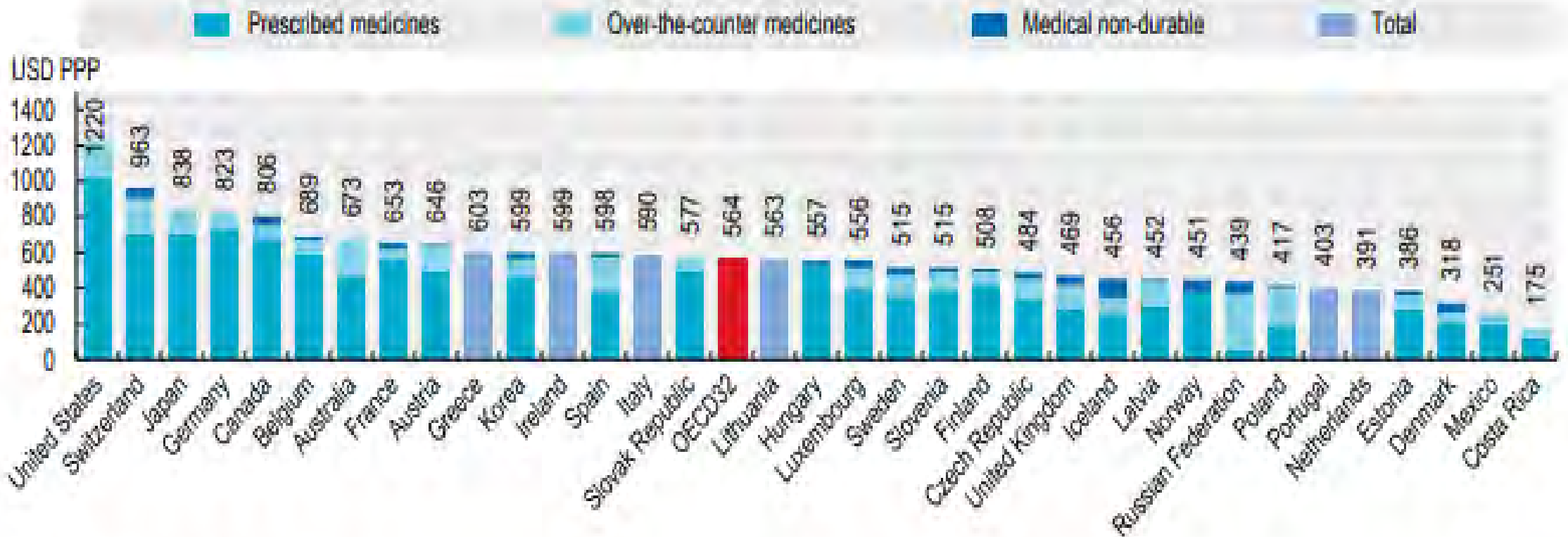
Source: OECD Health Statistics 2019.

Figure 9.6. Hospital beds, 2000 and 2017 (or nearest year)



Source: OECD Health Statistics 2019.

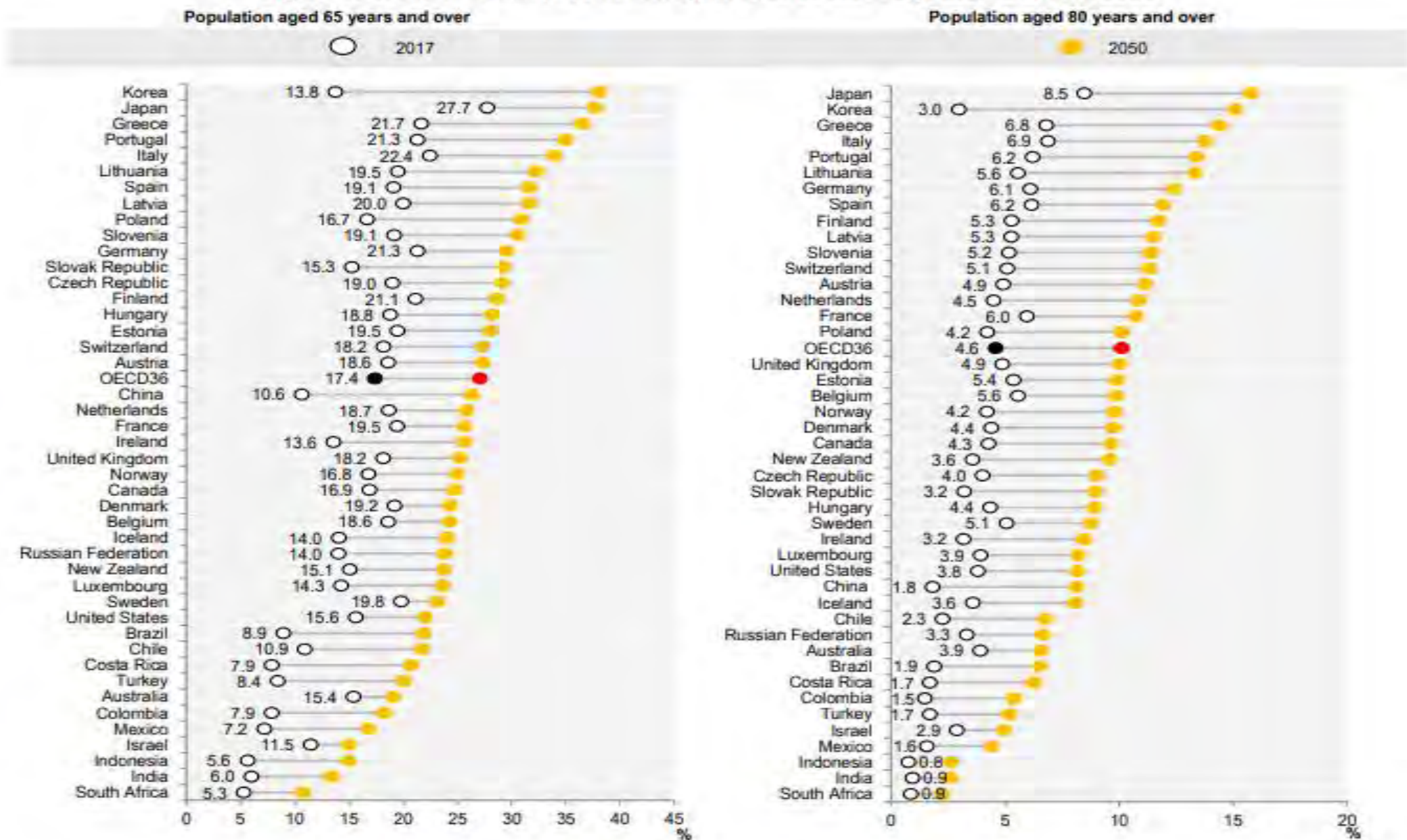
Figure 10.2. Expenditure on retail pharmaceuticals per capita, 2017 (or nearest year)



Source: OECD Health Statistics 2019.

StatLink  <https://doi.org/10.1787/888934018013>

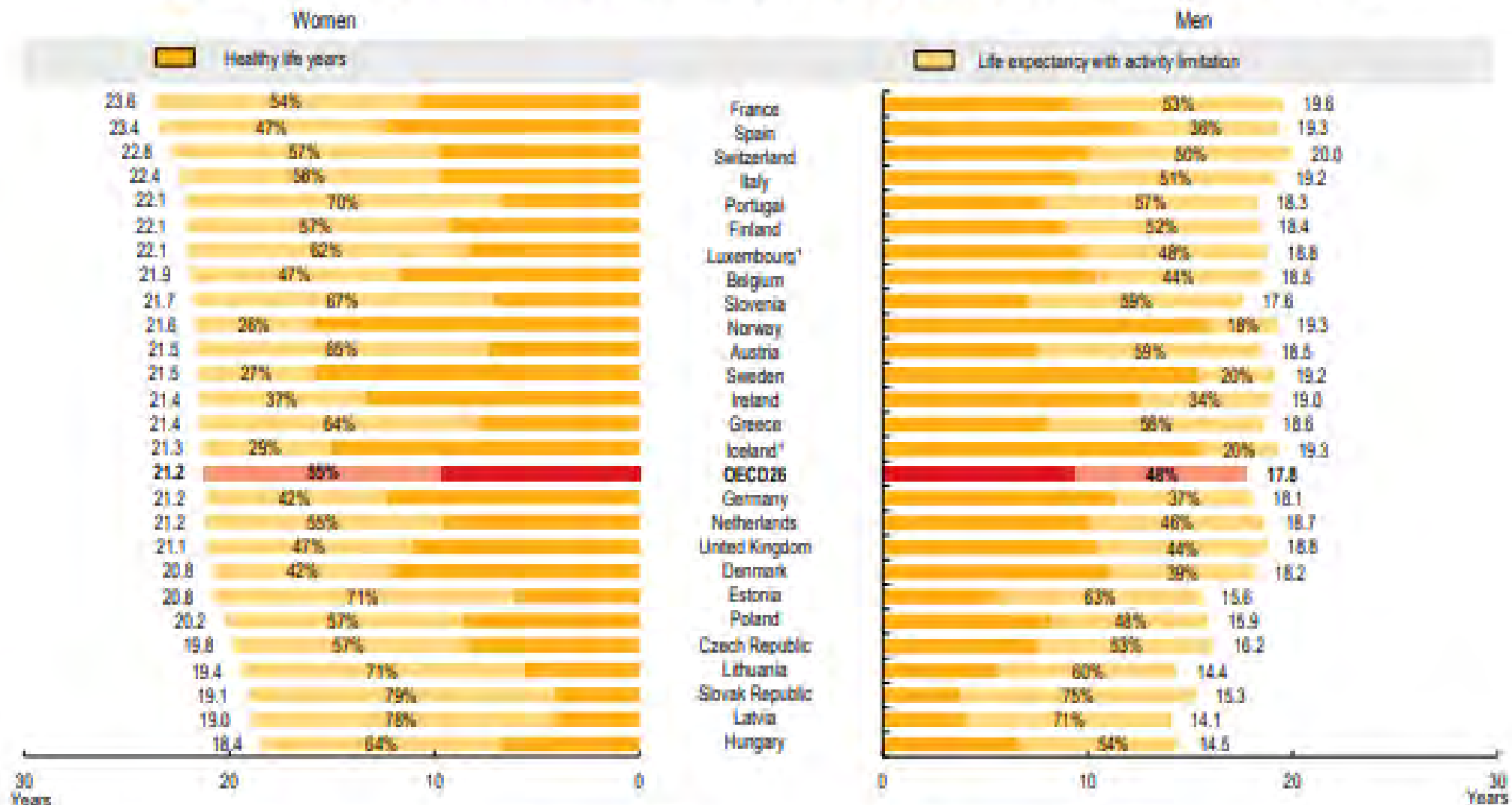
Figure 11.1. Share of the population aged over 65 and 80 years, 2017 and 2050



Source: OECD Health Statistics 2019, OECD Historical Population Data and Projections Database, 2019.

StatLink <https://doi.org/10.1787/888934018260>

Figure 11.4. Life expectancy and healthy life years at age 65, by sex, 2017 (or nearest year)

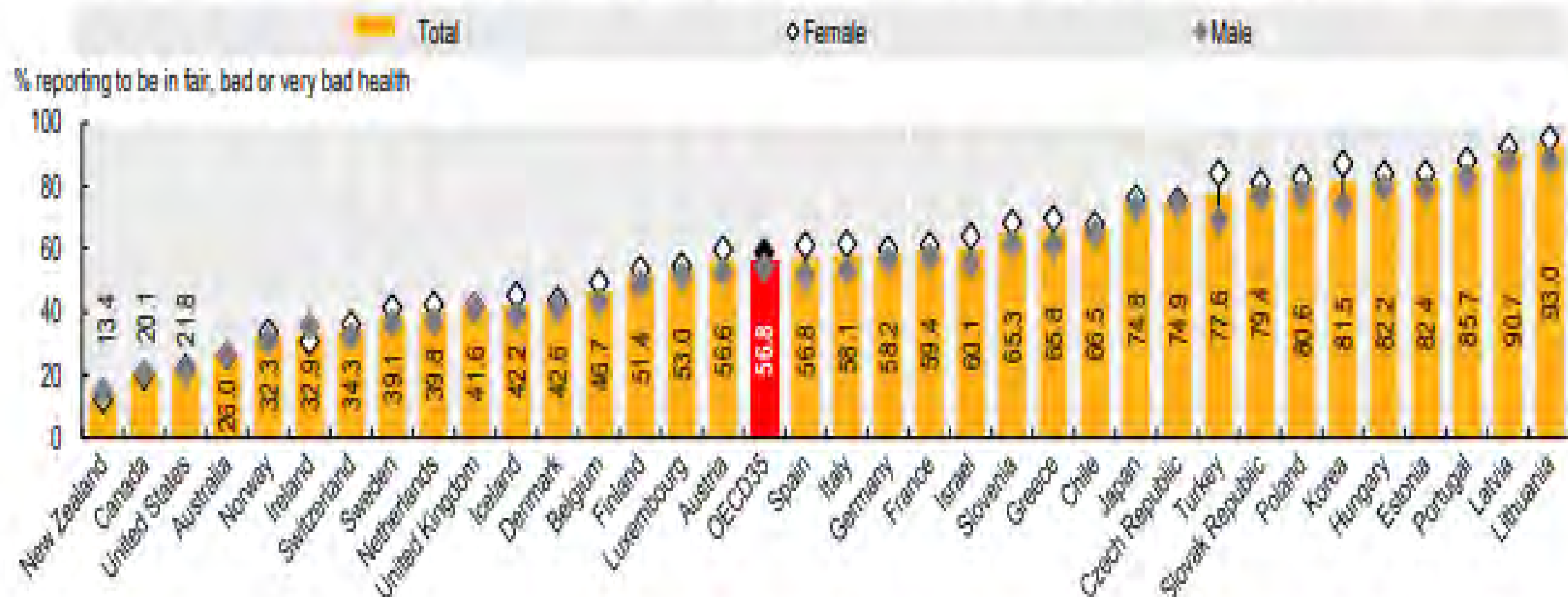


Note: Data comparability is limited because of cultural factors and different formulations of question in EU-SILC.

1. Three-year average (2015-17).

Source: Eurostat Database.

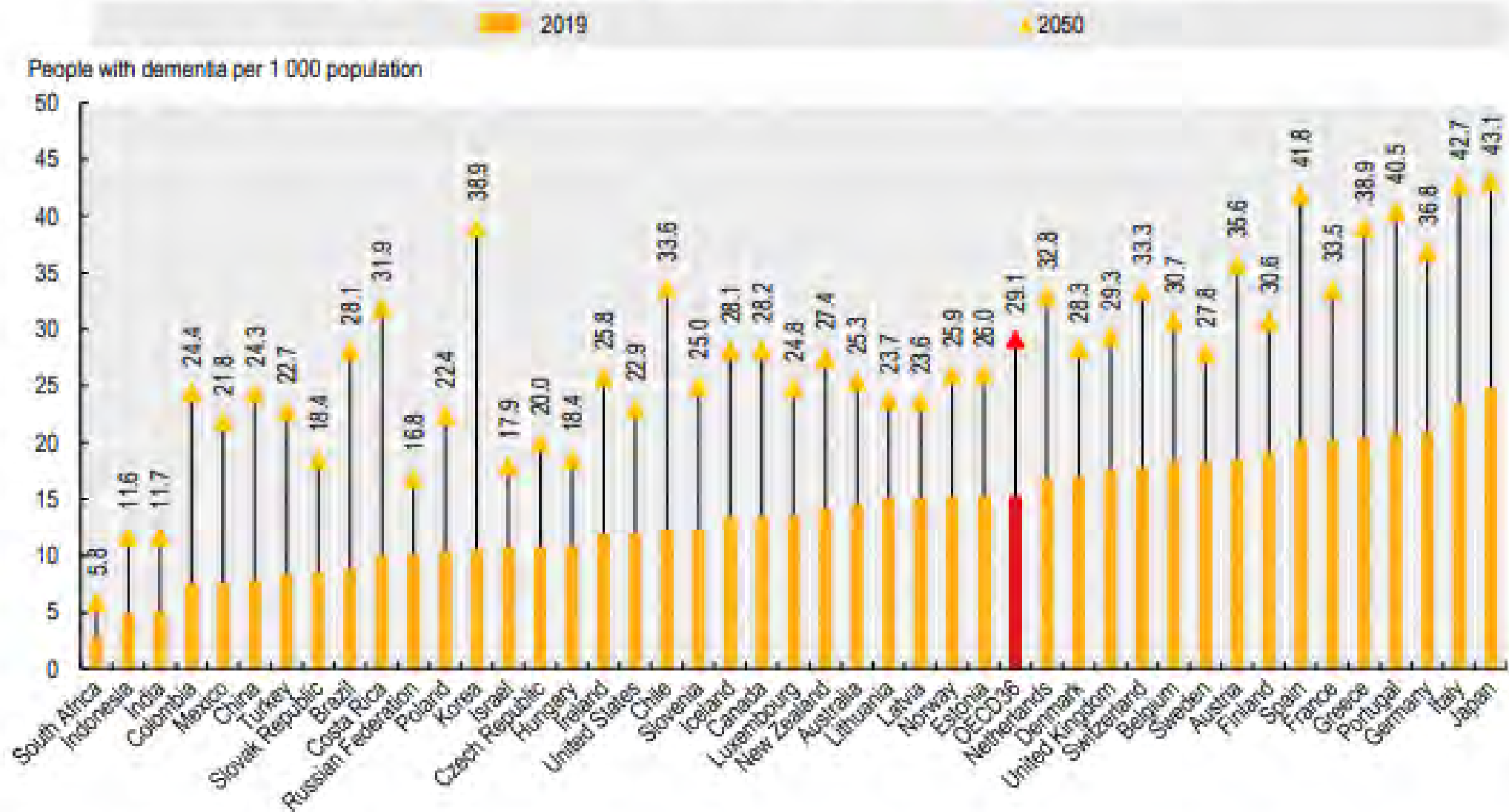
Figure 11.6. Adults aged 65 and over rating their own health as fair, bad, or very bad, 2017 (or nearest year)



Note: Numbers are close together for males and females for Canada, the United States, Australia, the United Kingdom and the Czech Republic. Data for New Zealand, Canada, the United States and Australia biased downwards relative to other countries and so are not directly comparable.

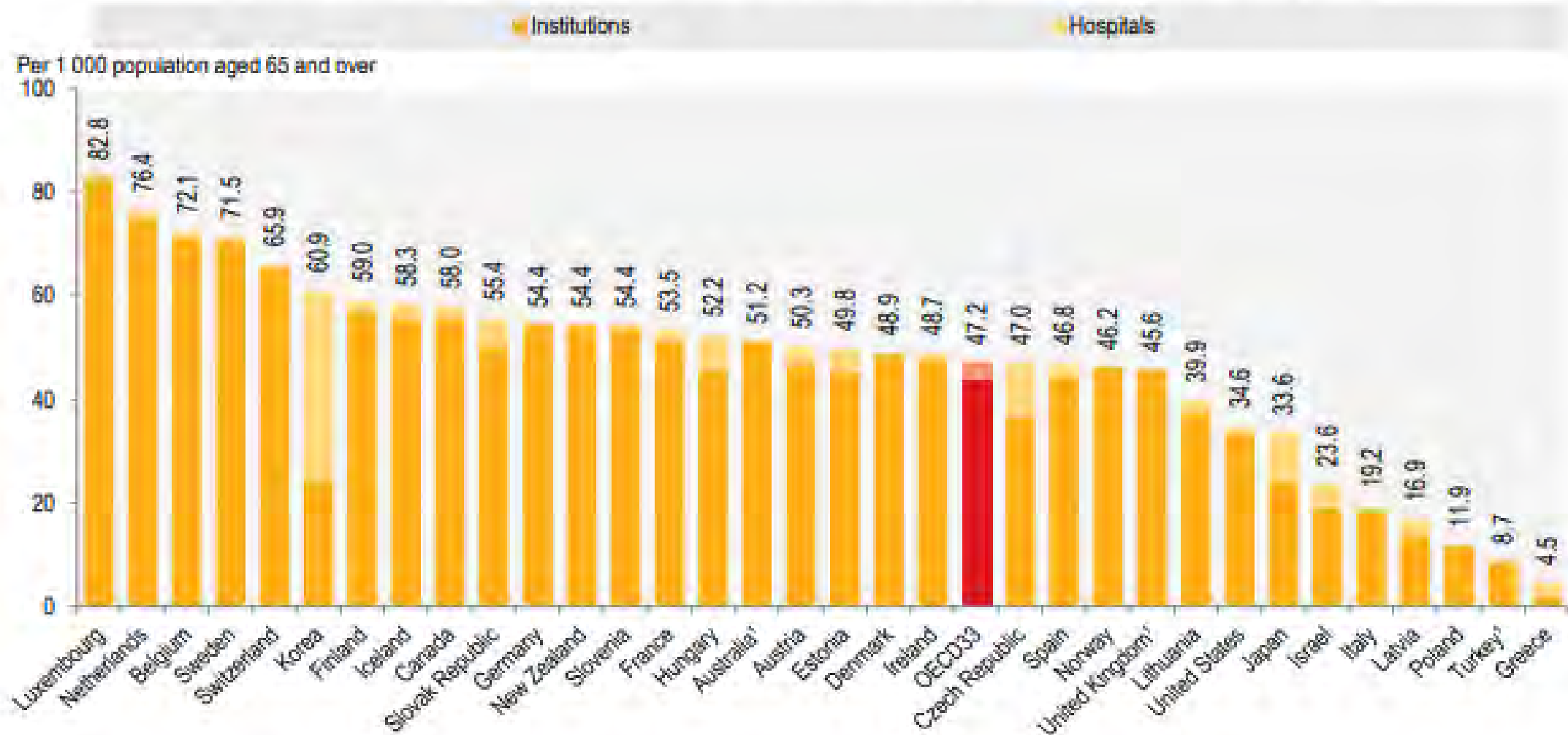
Source: OECD Health Statistics 2019.

Figure 11.9. Estimated prevalence of dementia, 2019 and 2050



Source: OECD analysis of data from the World Alzheimer Report 2015 and the United Nations.

Figure 11.26. Long-term care beds in facilities and hospitals, 2017 (or nearest year)



1. The numbers of LTC beds in hospitals are not available for Australia, Turkey and the United Kingdom.

Source: OECD Health Statistics 2019.



Pärnun sairaalan palvelut

Kätlin Muru,

Pärnu Haigla (Pärnun sairaala)

Welcome to **Pärnu Hospital!**

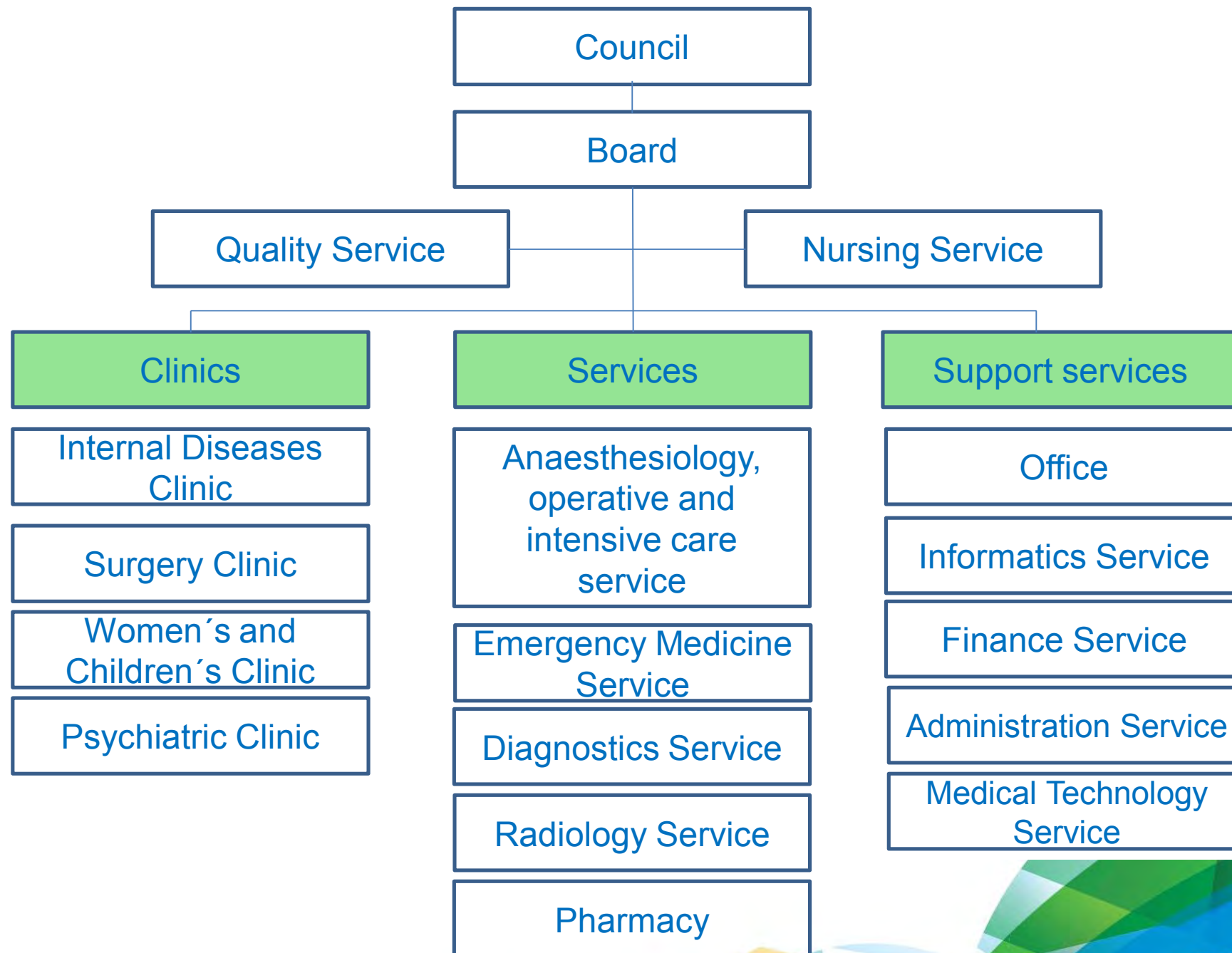
MISSION

To support humans health and quality of life

VISION

To be **reliable, innovative and compassionate**
health and nursing care center
in Estonian healthcare network







1358 employees
(May 2019)

Employees according to profession groups

- **147** doctors (incl. doctor-residents)
- **58** doctors with liaison contract
- **308** nursing staff
- **225** care giving personnel
- **210** employees of health related services
- **315** support staff

Out of **1358** employees:
1185 women and **173** men,
average age is **48,7**



Core activities in figures	2016	2017
Treated patients (stationary)	13 611	13 369
Bed days	102 471	101 807
ALOS (incl. acute care)	7,9 (5,9)	8,1 (5,9)
Bed occupation rate %	70,2	71,0
Mortality rate %	3,8	3,7
Daytime surgery	7 387	7 880
Out-patient cases (incl. visits)	174 595 (241 943)	176 172 (239 115)
incl work in emergency medical department	30 467	29 483
Ambulance visits	19 350	18 821
Surgical procedures (incl surgical operations)	37 031 (7 793)	37 274 (7 612)
Newborns	806	800
Labaratory analyses	868 377	877 671
Radiological examinations	140 059	146 677

Core activities 2016/2017 in figures

TWO HEALTH CAMPUSES

Ristiku str. 1

Centre for medical care

Specialized medical care
(incl. psychiatry and
rehabilitation) and related
activities

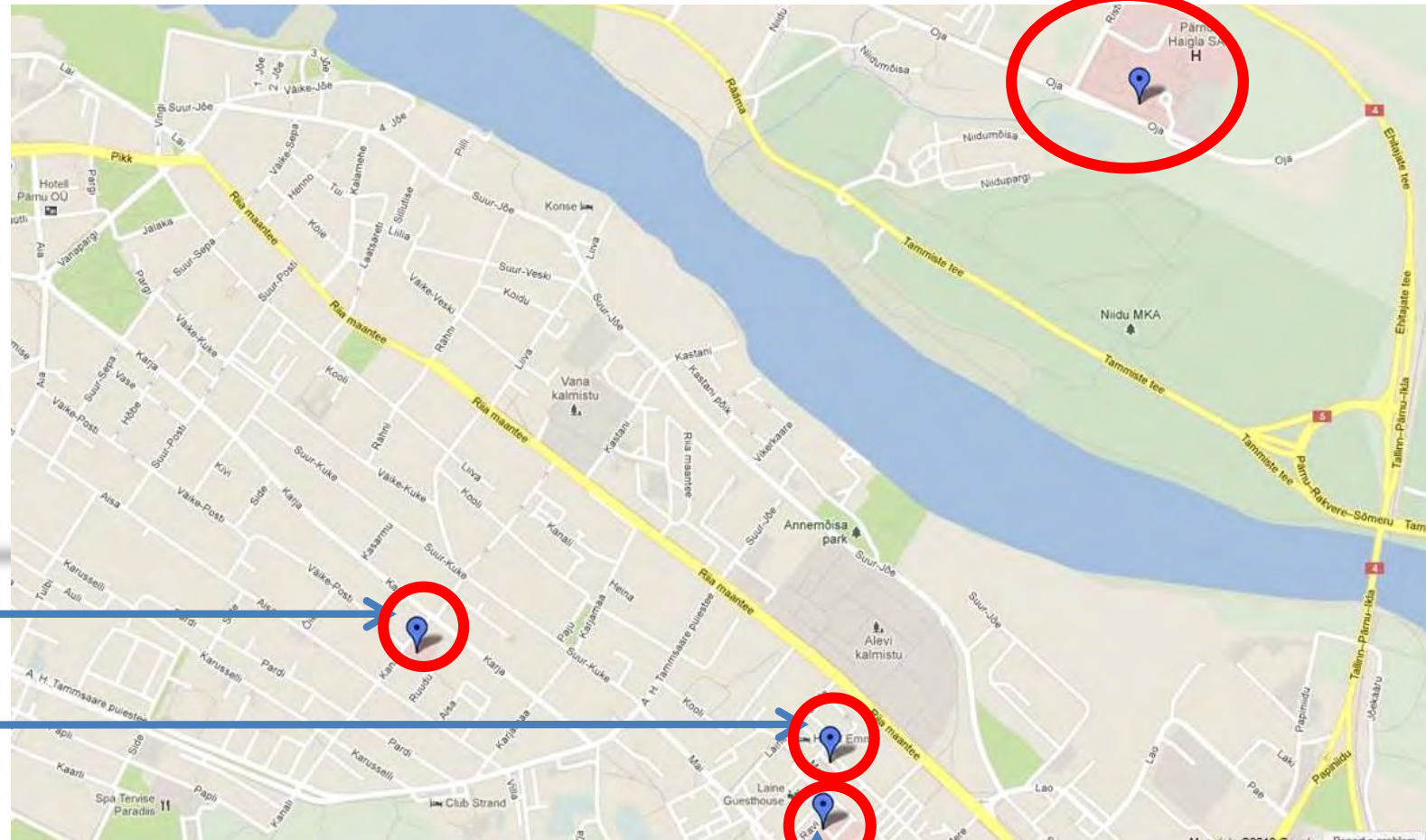
Ravi str. 2

Nursing care centre

Nursing care, provision of
welfare and other social
services in liaison with
different social partners



**Centre for medical care
(Ristiku 1)**



**Ambulance
(Kanali 10)**

**Blood
Centre
(Metsa 1)**

**Nursing care centre
(Ravi 2)**





Two health campuses

Ravi str Nursing Care Centre



Opening 14th september 2012

Nursing Care Centre



Ristiku str medical care centre



Ristiku str medical care centre



**„Change is the law of life.
And those who look only to the past or
present
are certain to miss the future. “**

John F. Kennedy

We have new goals, together with our present and new colleagues



Thank you!



Lääkkeet ja niiden korvaukset

johtaja Taru Koivisto

sosiaali- ja terveysministeriö (Suomi)

Reseptit mukaan ulkomaille

- Kun potilas haluaa hakea reseptilääkkeitä ulkomaalaisesta apteekista, hänellä on kaksi vaihtoehtoa:
 1. Tavallinen sähköinen resepti (Sähköinen resepti Euroopassa)
 2. Lääkäri määrää Lääkemääräyksen ulkomaille osto varten
- Kun potilas tarvitsee ulkomaanmatkaa varten tiedot resepteistään, hänelle tulostetaan *Ulkomaan matkaa varten annettava jäljennös*.
- Eurooppalaista lääkemääräystä (paperiresepti) voi käyttää häiriö- ja poikkeustilanteissa

Lääkkeitä ei voi hakea ulkomailta, jos reseptillä on määrätty

- Huumausaineita
- PKV-lääkkeitä
- Potilaskohtaisia erityislupalääkkeitä
- Lääketietokannan ulkopuolisia valmisteita
- Apteekissa valmistettava lääkkeitä
- Perusvoiteita, kliinisiä ravintovalmisteita, hoitotarvikkeita, ravintolisiä tai sidetarpeita
- Lääkettä tietylle ajalle pakkausten tai kokonaismäärän sijasta
- Lääkkeitä, jotka voidaan toimittaa määräajoin uudelleen (iteroitu resepti)
- Lääke on yhdistelmäpakkauksessa

Sähköinen resepti Euroopassa – suomalainen asioi muun maan apteekissa



Lääkkeen osto ulkomaisesta apteekista 1/3

- Potilaan tulee olla täysi-ikäinen ja todistaa henkilöllisyytensä passin tai henkilökortin avulla ostotilanteessa.
 - Potilaan tulee asioida apteekissa itse. Toisen puolesta ei voi toistaiseksi ostaa lääkettä.
 - Lääkeostot tallentuvat Reseptikeskukseen ja näkyvät samoin kuin suomalaiset lääketoimitukset reseptin toimitustiedoissa Omakannassa sekä Reseptikeskuksesta tietoja hakeville.
-

Lääkkeen osto ulkomaalaisesta apteekista 2/3

- Apteekki toimittaa lääkkeet oman maansa lainsäädännön mukaisesti lääkevaihto mukaan lukien.
- Lääkevalmisteissa voi olla maakohtaisia eroja.
 - Ulkomaan apteekki ei voi toimittaa lääkettä, jos apteekista ei löydy vastaavaa lääkettä kuin reseptillä on määrätty
- Reseptiin jäljelle jäävä lääkemäärä nollautuu automaattisesti, jos ulkomailla toimitetussa lääketoimitusasiakirjassa on käytetty Suomessa tehdystä lääkemääräyksestä poikkeavaa pakkauskoon yksikköä. Esimerkiksi, jos saman valmisteen pakkauskoon yksikkö Suomessa on annosta ja ulkomailla millilitraa.

Lääkkeen osto ulkomaalaisesta apteekista 3/3

- Jos reseptiin on lisätty lääkärinpalkkio, ensimmäinen toimitus on pitänyt tehdä Suomessa lääkärinpalkkion perinnän vuoksi.
- Ulkomaalainen apteekki ei voi toimittaa lääkettä, jos potilas on kieltänyt reseptin tietojen luovuttamisen.
- Ulkomaalainen apteekki ei voi korjata tai mitätöidä reseptiä.

Ulkomailla ostettujen lääkkeiden korvattavuus

- Lääkeostoista ei saa suorakorvausta. Lääkekorvaukset haetaan jälkikäteen Kelasta.
- Lääkekorvauksen perusteet ovat samat kuin Suomesta ostetuilla lääkkeillä
- Ulkomailta ostettujen, sairausvakuutuksesta korvattavien reseptilääkkeiden toimitusväli on sama kuin Suomessa. Ostojen väliaika lasketaan edellisestä lääketoimituksesta riippumatta siitä, onko korvattava valmiste toimitettu edellisellä kerralla korvattuna vai ei-korvattuna (esim. ulkomailla osto).

Lääkemääräys ulkomailta ostoa varten 1/2

- Annetaan potilaalle potilasohjeen sijasta.
- Lääkkeen määrääjä allekirjoittaa lääkemääräyksen käsin.
- Jos potilas kadottaa tulosteensa, tulee resepti mitätöidä ja laatia uusi.
- Lääketietokannan mukaiset valmisteen tiedot tulevat tulosteelle suomeksi.
- Lääkkeen toimittaminen Suomessa on estetty teknisesti.

Ulkomaan matkaa varten annettava jäljennös

- Jäljennös on englanninkielinen
- Annetaan potilaalle ulkomaan matkaa varten
- Voidaan tulostaa potilaalle apteekissa tai hoitavassa yksikössä
- Jäljennökseen tulostuvat vain ne reseptit, jotka ovat osittain tai kokonaan toimitettuja
- Lääkkeen määrääjä tai apteekki allekirjoittaa jäljennöksen
- Kun potilas lähtee ulkomaanmatkalle, hänen on syytä selvittää kohteen tullimääräykset, etenkin jos matka on pidempi ja lääkkeitä on mukana useampia ja suurempia annoksia. Huumausaineiksi luokiteltujen lääkkeiden vientiin ulkomaille tarvitaan lisäksi Schengen todistus. **Lisätietoja** <http://www.kanta.fi/fi/ulkomailla>

Sähköinen resepti Euroopassa toimii tavallisella sähköisellä reseptillä. Ulkomailla tehdyt lääkeostot tallentuvat Reseptikeskukseen.

Kanta



Lääkemääräystä ulkomailla osto varten käytetään, kun kohtemaa ei hyväksy suomalaista sähköistä reseptiä. Lääkeostot eivät tallennu Reseptikeskukseen.

Ulkomaan matkaa varten annettavaa jäljennöstä käytetään todistuksena lääkehoidosta, kun potilas ottaa lääkkeensä matkalle mukaan.

Sähköinen resepti Euroopassa -palvelu vs. Lääkemääräys ulkomailta ostoa varten

	Sähköinen resepti Euroopassa	Lääkemääräys ulkomailta ostoa varten
Muoto	Normaali sähköinen resepti	Paperituloste
Kieli	Osa lääkevalmisteen tiedoista käännetään kohdemaan kielelle	Tulosteen kieli englanti
Missä	Virossa. Käyttöönotto laajenee myöhemmin muihin EU-maihin.	Kaikki EU-maat
Reseptien toimitus	Apteekki hakee henkilön Reseptikeskuksessa olevat toimituskelpoiset reseptit. Toimitustieto tallentuu Reseptikeskukseen.	Paperitulosteen perusteella. Lääkkeen toimitus Suomessa on teknisesti estetty. Toimitustieto ei tallennu Reseptikeskukseen.
Huomioitava	Annettava erillinen suostumus Omakanta-palvelussa	Laadittava ennen matkaa.

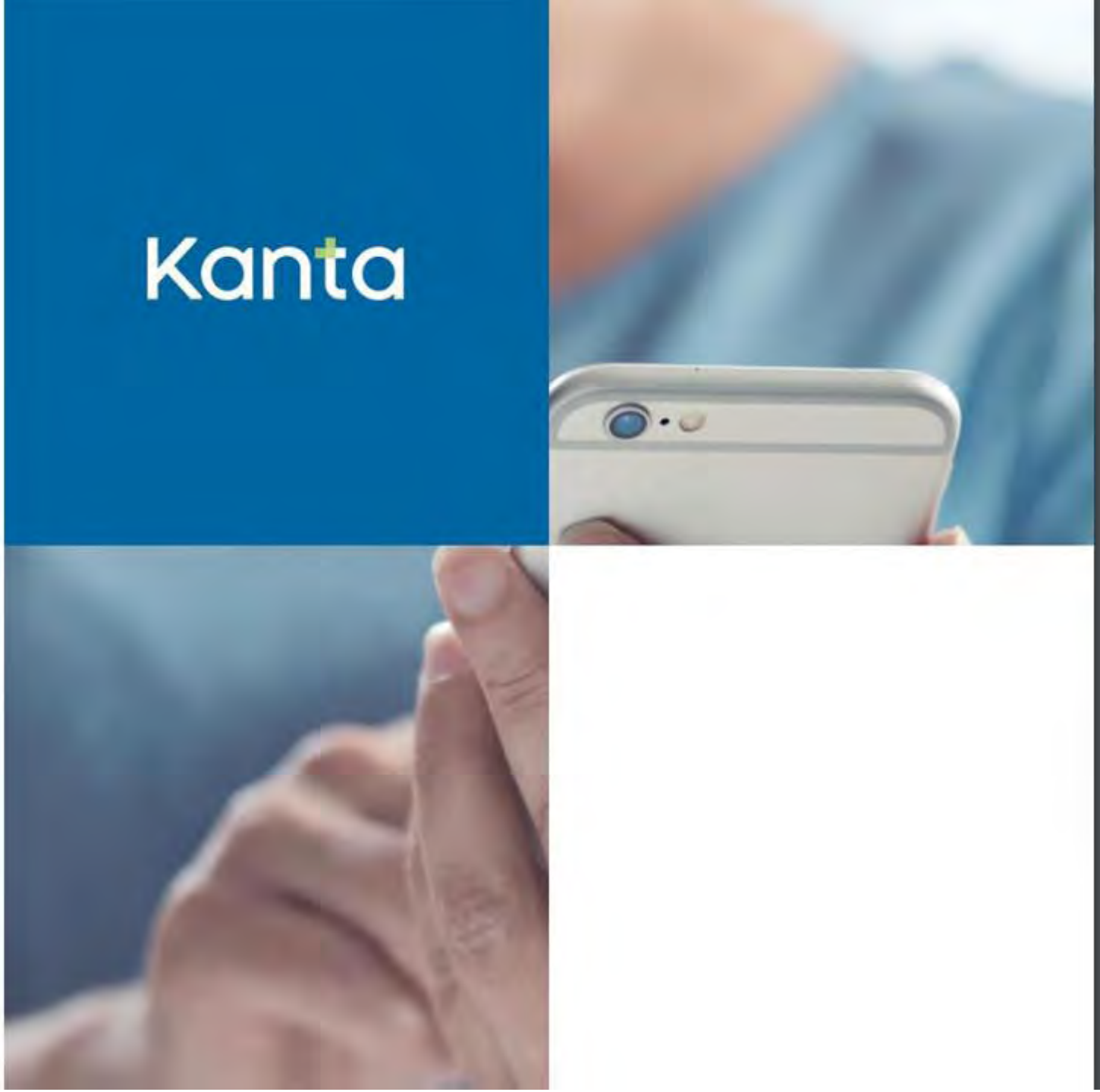
The logo for Kanta, featuring the word "Kanta" in white sans-serif font with a small green plus sign above the letter 'a'.


Kanta

Kiitos!

Lisätietoa kansalaiselle sekä
apteekin ja terveydenhuollon
ammattihenkilöille

[Kanta.fi](https://kanta.fi)





ELÄKELÄISEN MUUTTO ULKOMAILLE TERVEYDENHUOLLON NÄKÖKULMASTA LISÄÄ MATERIAALIA JARIN LUENTOON ALLA OLEVASTA OSOITTEESSA

(KOPIO LINKKI SELAIMEEN)

<https://www.eu-terveydenhoito.fi/terveyspalvelut-ulkomailla/muutto-ulkomailla/muutto-ulkomailla-elakelaisena/>